

Sonate

Komponiert 1821

Opus 110

Moderato cantabile molto espressivo

31.

*p con amabilità
(sanft)*

p

18

8

20

p molto legato

cresc.

24

p cresc.

sf

f

29

sf

sf

sf

p

32

cresc.

dim.

p

dolce

35

dimin.

39

cresc.

Measures 39-43: Treble clef contains a melodic line with a half note, quarter notes, and a half note. Bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A *cresc.* marking is present above the bass line.

43

p

Measures 43-45: Treble clef contains a melodic line with a half note, quarter notes, and a half note. Bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A *p* marking is present above the bass line.

46

Measures 46-49: Treble clef contains a melodic line with a half note, quarter notes, and a half note. Bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

50

Measures 50-52: Treble clef contains a melodic line with a half note, quarter notes, and a half note. Bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

53

tr

Measures 53-55: Treble clef contains a melodic line with a half note, quarter notes, and a half note. Bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A *tr* marking is present above the treble line.

56

Measures 56-59: Treble clef contains a melodic line with a half note, quarter notes, and a half note. Bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

68 *cresc.* *tr*

69 *p* *cresc.*

72 *p*

74 *cresc.* *dimin.*

76 *pp*

78 *p*

72

74

cresc.

76

p molto legato

cresc.

ritenente

a tempo

zurückhaltend

p espressivo

80

cresc.

84

p cresc.

trm trm trm trm trm

sf.

f

88

sf

sf

sf

p

*) C nach einer möglicherweise auf Beethoven zurückgehenden, späteren Korrektur; in allen Originalvorlagen:
 C according to later correction, possibly by Beethoven; in all original sources:
 Do selon une correction ultérieure qui, peut-être, remonte à Beethoven; dans toutes les sources originales:

91

cresc. - *dim.* *p* *dolce*

Measures 91-93. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 91 starts with a circled '91'. The music features a complex texture with many beamed notes in the treble and block chords in the bass. Dynamics include *cresc.*, *dim.*, *p*, and *dolce*. A fermata is present over the final notes of measure 93.

94

Measures 94-96. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 94 starts with a circled '94'. The music continues with complex textures and block chords. A fermata is present over the final notes of measure 96.

97

8

cresc. - *dim.*

Measures 97-100. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 97 starts with a circled '97'. A first ending bracket labeled '8' spans measures 97-100. Dynamics include *cresc.* and *dim.*.

101

8

p *dim.* *pp* *p leggiermente*

Measures 101-105. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 101 starts with a circled '101'. A first ending bracket labeled '8' spans measures 101-105. Dynamics include *p*, *dim.*, *pp*, and *p leggiermente*.

106

Measures 106-107. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 106 starts with a circled '106'. The music features complex textures and block chords.

108

cresc.

Measures 108-111. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 108 starts with a circled '108'. The music features complex textures and block chords. Dynamics include *cresc.*

110

p *cresc. -*

113

p *cresc. -* *f* *p*

Allegro molto

p *f* *sf* *f*

10

sf *p*

21

31

a tempo

ritar - dan - do *ff* 2 *sf* *sf*

1. 2.

Red.

*) In Originalausgabe c^3/es^3 statt es^3 .

*) In original edition c^3/eb^3 instead of eb^3 .

*) Dans l'édition originale, do^3/mib^3 au lieu de mib^3 .

41

p *sf* *ff*

* Red.*

49

p *ff* (*sf*)

* Red. (*ff*)

58

p *ff* (*sf*)

* Red. (*ff*)

66

p *sf* *ff* *sf*

* Red. (*ff*) *

75

sf *f* *p* *p dim.*

Red. * Red.

84

pp

*

*) Stellung gemäß Autograph; in der Originalausgabe hier und an vergleichbaren Stellen auf Zwei.

*) Position as in autograph; in original edition here and in analogous passages on 2nd beat.

*) Position selon l'autographe; dans l'édition originale, ici et pour les passages analogues sur 2^e temps.

92

una corda

p tutte le corde

f

102

a tempo

sf *p* *ritar - dan - do* *f* *sf*

112

f *sf* *sf* *sf* *sf* *p*

123

133

a tempo

ritar - dan - do *ff* *2* *sf*

1. 2.

144

Coda

f **1** *sf* **1** *sf* **1** *sf* **1** *dim.* **1** *p poco ritar - dan - do*

2do.

Adagio ma non troppo

una corda

4 Recitativo più adagio Andante

5 6

7 7

Red. *

cresc.

5 Adagio

4 3

ritar - dando cantabile

tutte le corde dimin. una corda

sempre tenuto Red.

6 Meno adagio Adagio Adagio ma non troppo

ten.

12 16

cresc. dim. smorzando p tutte le corde

Red.

*

8 Klagender Gesang Arioso dolente

cresc. - - - dim. p

*

11

p *p cresc.*

14

decresc.

17

cresc.

20

dim.

23

pp *Ped.*

*) Achtel im Autograph; Sechzehntel in der Originalausgabe.

*) Eighth note in autograph; sixteenth note in original edition.

*) Dans l'autographe, croche; dans l'édition originale, double croche.

Fuga

Allegro ma non troppo

27

p *sempre p*

33

38

43

cresc. *trmn* *f*

48

dimin..

53

58

63

68

73

78

83

*) Mittelstimme nach einer von Beethoven revidierten Abschrift und Originalausgabe. Autograph:
Middle voice according to copy revised by Beethoven and original edition; autograph:
Voix médiane selon une copie révisée par Beethoven et l'édition originale; autographe:



98

99

99

105

111

L'istesso tempo di Arioso

116

Ermattet, klagend
Perdendo le forze, dolente

119

dim. p *poco cresc.*

122

pp *poco cresc.*

125

p cresc. *dim.* *p*

128

poco cresc. *dimin.*

131

una corda *cresc.* *Ped.*

134

dimin. *

L'istesso tempo della Fuga poi a poi di nuovo vivente

(137) *Nach und nach wieder auflebend
sempre una corda*

L'inversione della Fuga. Die Umkehrung der Fuge

*) T. 168-174: *m.d.* und *m.s.* nach Autograph.

*) Mm. 168-174: *m.d.* and *m.s.* as in autograph.

*) Mes. 168-174: *m.d.* et *m.s.* selon l'autographe.

170 *m. d.*
p *m. s.* *cresc. poi a poi*
m. d. *nach und nach*

173 *tempo primo*
più moto. *m. d.* *f* *sf*
wieder geschwinder

176 *sf* *sf* *f*

179 *sf* *sf* *(sf)*

182 *5 1*

186 *5 1* *5 1 3 1 2 1* *sf*

189

193

197

201

205

209

*) *es*¹ nach Originalausgabe; in beiden Autographen und in Abschrift *des*¹.

***) *es*¹ in Autograph (*des*¹ ausdrücklich verbessert in *es*¹) und eigenhändiger Zweitschrift; *des*¹ in von Beethoven revidierter Abschrift und Originalausgabe.

*) *eb*¹ as in original edition; both autographs and copy give *db*¹.

***) *eb*¹ in autograph (*db*¹ expressly changed to *eb*¹) and a 2nd autograph copy; *db*¹ in copy revised by Beethoven and original edition.

*) *mib*¹ selon l'édition originale; dans les deux autographes et dans la copie, *reb*¹.

***) *mib*¹ dans l'autographe (*reb*¹ expressément corrigé en *mib*¹) et une copie autographe; *reb*¹ dans copie révisée par Beethoven et dans l'édition originale.